

ÉLECTIONS LÉGISLATIVES JUIN 1988

# LA PASSION D'AGIR



**CATHERINE  
TRAUTMANN**

SECRÉTAIRE D'ÉTAT

**SUPPLÉANT ALFRED MULLER**

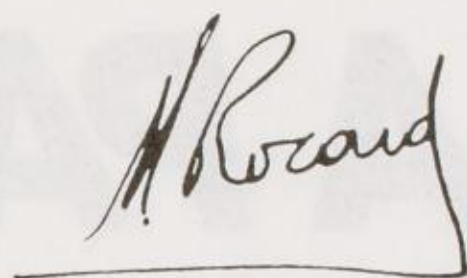
---

MAJORITÉ PRÉSIDENTIELLE POUR LA FRANCE UNIE





*Je sais qu'elle vous aidera.*



*Madame, Monsieur,*

Dimanche dernier, vous avez très clairement montré que vous approuviez les valeurs que je défends, l'action que j'ai menée, et ma nomination au gouvernement. Vos très nombreux suffrages m'encouragent. Ils m'obligent aussi au devoir de répondre à vos attentes.

Réélue députée, je serai reconduite dans mes fonctions au gouvernement. Ma volonté sera d'abord de prouver que l'Alsace sait donner à la France des ministres efficaces et compétents. Je mettrai ensuite le poids de mon autorité à soutenir les dossiers de l'Alsace chaque fois que cela sera nécessaire.

Mais cela, je ne le ferai pas seule. Je pourrai m'appuyer sur **Alfred MULLER** qui me remplacera, et sur l'ensemble des députés alsaciens de la **Majorité Présidentielle**. Peut-être aussi sur certains élus de l'opposition qui auront enfin admis la bonne foi de notre volonté d'ouverture.

Cette campagne, même courte, m'a permis d'approfondir le dialogue fructueux que je poursuis avec les Strasbourgeois, et de mieux mesurer vos aspirations et vos soucis:

- vous souhaitez une amélioration de votre cadre de vie, par de nouveaux espaces de tranquillité pour les personnes âgées, et de jeux pour les jeunes;
- vous craignez de voir certains secteurs perdre leurs activités commerciales et artisanales;
- vous voulez que se développe la solidarité de voisinage dans un climat de plus grande sécurité;
- vous souffrez d'être trop isolés ou trop mal reliés au centre-ville;
- et surtout vous voulez être davantage consultés sur les grands choix qui engagent l'avenir de votre quartier.

Avec **Alfred MULLER** et moi-même, vous aurez deux élus qui partagent

***la passion d'agir***

pour un

***Strasbourg solidaire,***

et pour une

***Alsace forte dans une France unie.***

Vu: la candidate



ÉLECTIONS LÉGISLATIVES JUIN 1988

# **HANDELN ALS LEIDENSCHAFT**



**CATHERINE  
TRAUTMANN**

SECRÉTAIRE D'ÉTAT

**SUPPLÉANT ALFRED MULLER**


---

**MAJORITÉ PRÉSIDENTIELLE POUR LA FRANCE UNIE**





*Je sais qu'elle vous aidera.*



*Madame, Monsieur,*

Letzten Sonntag haben Sie eindeutig bewiesen, dass Sie die Werte, die ich verteidige, billigen und auch mein Handeln und meine Ernennung in die Regierung. Ihre so zahlreichen Stimmen ermutigen mich und machen es mir zur Pflicht, Ihren Erwartungen nachzukommen.

Wenn ich wieder gewählt bin, werde ich in meinem Amt in der Regierung bestätigt werden. Es ist mein fester Wille zu beweisen, dass wir Elsässer fähig sind dem Lande wirksame und kompetente Minister zu geben. Ich werde auch meine ganze Verantwortung einsetzen, damit die Probleme des Elsass verteidigt werden, jedesmal wenn es notwendig sein wird.

Das werde ich aber nicht allein tun können; ich weiss, dass ich mich auf **Alfred MULLER**, der mich vertreten wird, stützen und verlassen kann, ebenso wie auf die anderen elsässischen Députés der **Majorité Présidentielle**. Vielleicht sogar auf manche Abgeordnete der Opposition, die schliesslich die Ehrlichkeit unseres Willens zur Aufschliessung anerkennen werden.

Diese Wahlkampagne hat es mir ermöglicht, trotz ihrer Kürze, den Dialog, den ich mit den Strassburger Bürgern angebahnt hatte, zu vertiefen und Ihre Erwartungen und Sorgen besser zu vernehmen:

- Sie wünschen eine bessere Gestaltung Ihres Lebensraumes durch die Schaffung von **Ruhgebieten für ältere Leute und von Spielplätzen für die Jugendlichen.**
- Sie befürchten, dass **Handel und Gewerbe in manchen Stadtteilen verschwinden.**
- Sie wünschen **Solidarität durch Entwicklung von Nachbarschaftsbanden und grössere Sicherheit für die Personen.**
- Sie leiden an **Vereinsamung oder klagen über schlechte Verbindungen zum Stadtzentrum.**
- Und vor allem erwarten Sie, dass man **Umfragen veranstaltet, bevor man Neuorientierungen für Ihren Stadteil anbahnt.**

Mit **Alfred MULLER** und mit mir werden Sie zwei Gewählte haben, die beide mit gleicher Leidenschaft handeln:

für ein  
**solidarisches Frankreich**

für ein  
**starkes Elsass**

in einem  
**geeinten Frankreich**

Vu: la candidate